

Dowództwo 3-ej Armji.

Oddział II.

L.dz. 5301/II-of.

M.p. dnia 24.9.20 r.

aa
5301/II
2

Rogala

Adjutantura Generalna.

W załączeniu przesyła się do wiadomości -
tłumaczenie rozkazu komisarza wojennego 19-ej brygady
7-ej strzeleckiej dywizji sowieckiej.

1 załącznik.

=====

Boerner myb

Szef Oddziału II.



MACIEŁY DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA

L. DZ. 5301/II - dnia 4 X 1920 r.



Tłomaczenie.

Sciśle tajne.

ROZKAZ Nr.2/A.

Do Komisarzy wojennych - 55,56,57 pułków strzeleckich -

Do Szefa Sanitarnego Brygady.

Do Szefa Intendantury i Kompanji telefonicznej.

Pochód naprzód Armji Czerwonej upaja zwycięstwem nie tylko żołnierzy - lecz równocześnie dowództwa i komisarzy.

Odwrót przeciwnika z niektórych punktów bez opora bezsprzecznie dezorganizuje własne oddziały.

Jak można wnioskować, żaden z komisarzy i komunistów nie pomyślał głębiej nad tem, z kim obecnie /na froncie zachodnim/ - mamy do czynienia.

Nie bacząc na liczne rozkazy i ostrzeżenia zgóry - włącznie do przewodniczącego Naczelnego Komisarjatu Narodowego do Spraw Wojskowych - tow. Trockiego, w którym niejednokrotnie wskazywało się na konieczność zachowania wszelkich ostrożności w walce ze szlachtą polską, kierującą się jedynie siłą imperjalizmu światowego, ~~tak~~ dowództwa - jak komisarze i komuniści bezmyślnie odnoszą się do tej poważnej sprawy; wykazały ^{to} ostatnie wypadki, które ujemnie wpłynęły na naszą brygadę.

Pułki rozkwaterowywane we wsiach - tracą charakter jednostek bojowych, wskutek rozbiegania się żołnierzy. Porozstawiane warty, nie znając swych obowiązków - nie czują się odpowiedzialnymi za majątek - narodu, powierzony ich opiece, bądź też uchylają się od włożonej na nich odpowiedzialności. Dzięki powyższemu wyłaniają się smutne dla nas rezultaty.

Kierujące organa świadome są dokładnie - zarówno jak i żołnierze zmęczenia ostatnich, ich głodu, niedostatku w umundurowaniu i innych brakach, spotykanych u wszystkich oddziałów bojowych; ^{to} wszystko jednak jeszcze nie nakazuje nam - narażać się bezogłędnie. Ostatni bolesny fakt w życiu naszej brygady, w związku poniesionymi stratami, dzięki tylko bezmyślnemu traktowaniu sprawy - przez komisarzy i komunistów - nauczył nas być ostrożnymi

zupełnie oddanymi świętej sprawie; zasługującymi na nazwę czerwonego żołnierza rewolucji.

Dalsze takie zapatrywania się na sprawę zex strony komisarzy i komunistów - zgubnie odbijają się na szeregach Armji Czerwonej, szczególnie w obecnej chwili, gdy dotychczasowe dowództwo sił przeciwnika naprzeciw własnego odcinka - zmienione zostało przez wypróbowane siły; zaś porażka Armji Czerwonej zada śmiertelne rany rewolucji proletariatu, odpowiedzialność za którą leży na organach kierowniczych Rosyjskiej Komunistycznej Partji Bolszewików.

W związku z wymienionym - wszyscy komuniści winni pamiętać upornie, że jeżeli w pułku jest 30 - do 40 dowódców - to w tymże pułku znajduje się 150 do 200 komunistów, którzy muszą być energicznymi i zdecydowanymi pomocnikami dowództwa w czasie odpoczynków bojowych; w ostatnich czasach wszystko się rozluźniło i komuniści zapomnieli zupełnie o swych obowiązkach i odpowiedzialności.

Celem uniknięcia, mogących wyniknąć z wymienionych powodów - smutnych i poważnych dla nas następstw, które tylko - co żeśmy przeżyli - nakazuję wszystkim komisarzom i komunistom zwrócić na siebie szczególną uwagę; wzbudzić, się woli, pośrednio przy pomocy której - włożyć możemy na siebie dyscyplinę i uzupełnić się duchowo świadomością komunisty i czerwonego żołnierza.

Tylko postępujących w myśl zasad powyższych - możemy stać się niewzruszonymi, pełnymi stoicyzmu i silnymi - wspólnie z dowództwami i organami kierowniczymi.

Tylko umiejętne i idealne kierownictwo synami narodu pracy może stworzyć siłę, która odniesie ostateczne zwycięstwo nad wrogami socjalistycznej ojczyzny i doprowadzi nas do celu, celem osiągnięcia którego walczymy, nie szczędząc swych sił i życia.

Na Komitety Wojenne wkładam obowiązek donoszenia mi o wszystkich niedbałościach w służbie; winni takowych oddawani będą w ręce proletarjackiego sądu prawnego.

Niniejszy rozkaz winien być wprowadzony w życie w najkrótszym czasie; odpowiedzialnymi za wykonanie czynię komisarzy wojennych w oddziałach

Otrzymanie powyższego - w czasie meldować

M.p. dnia 4. 9.1920 r.

KOMISARZ WOJENNY 19-ej BRYGADY 7-ej W.STRZ.

/-/ W O R O B J O W.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York